

ⓓ **Bedienungsanleitung**

2 Port Lautsprecher-Umschalter

Best.-Nr. 1629555

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt dient dazu, Lautsprecherausgangssignale von Audioverstärkern auf verschiedene Lautsprecher schaltbar zu verteilen und in der Lautstärke zu regeln.

Dieses Produkt ist nur für den Anschluss an Lautsprecherausgänge von Audioverstärkern und Eingänge von Passivlautsprechern zugelassen.

Eine Verwendung ist nur in geschlossenen Räumen, also nicht im Freien erlaubt. Der Kontakt mit Feuchtigkeit, z.B. im Badezimmer u.ä. ist unbedingt zu vermeiden.

Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen dürfen Sie das Produkt nicht umbauen und/oder verändern. Falls Sie das Produkt für andere Zwecke verwenden, als zuvor beschrieben, kann das Produkt beschädigt werden. Außerdem kann eine unsachgemäße Verwendung Gefahren wie z.B. Kurzschluss, Brand, etc. hervorrufen. Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung genau durch und bewahren Sie diese auf. Reichen Sie das Produkt nur zusammen mit der Bedienungsanleitung an dritte Personen weiter.

Das Produkt entspricht den gesetzlichen, nationalen und europäischen Anforderungen. Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

Lieferumfang

- 2 Port Lautsprecher-Umschalter
- Bedienungsanleitung



Aktuelle Bedienungsanleitungen

Laden Sie aktuelle Bedienungsanleitungen über den Link www.conrad.com/downloads herunter oder scannen Sie den abgebildeten QR-Code. Befolgen Sie die Anweisungen auf der Webseite.

Symbol-Erklärung



Das Symbol mit dem Ausrufezeichen im Dreieck weist auf wichtige Hinweise in dieser Bedienungsanleitung hin, die unbedingt zu beachten sind.



Das Pfeil-Symbol ist zu finden, wenn Ihnen besondere Tipps und Hinweise zur Bedienung gegeben werden sollen.

Sicherheitshinweise



Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung aufmerksam durch und beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Falls Sie die Sicherheitshinweise und die Angaben zur sachgemäßen Handhabung in dieser Bedienungsanleitung nicht befolgen, übernehmen wir für dadurch resultierende Personen-/Sachschäden keine Haftung. Außerdem erlischt in solchen Fällen die Gewährleistung/Garantie.

- Das Produkt ist kein Spielzeug. Halten Sie es von Kindern und Haustieren fern.
- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Dieses könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Schützen Sie das Produkt vor Nässe, Feuchtigkeit, extremen Temperaturen, starken Erschütterungen, brennbaren Gasen, Dämpfen und Lösungsmitteln.
- Setzen Sie das Produkt keiner mechanischen Beanspruchung aus.
- Wenn kein sicherer Betrieb mehr möglich ist, nehmen Sie das Produkt außer Betrieb und schützen Sie es vor unbeabsichtigter Verwendung. Der sichere Betrieb ist nicht mehr gewährleistet, wenn das Produkt:
 - sichtbare Schäden aufweist,
 - nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert,
 - über einen längeren Zeitraum unter ungünstigen Umgebungsbedingungen gelagert wurde oder
 - erheblichen Transportbelastungen ausgesetzt wurde.
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Produkt um. Durch Stöße, Schläge oder den Fall aus bereits geringer Höhe wird es beschädigt.
- Wenden Sie sich an eine Fachkraft, wenn Sie Zweifel über die Arbeitsweise, die Sicherheit oder den Anschluss des Produkts haben.
- Lassen Sie Wartungs-, Anpassungs- und Reparaturarbeiten ausschließlich von einem Fachmann bzw. einer Fachwerkstatt durchführen. Sollten Sie noch Fragen haben, die in dieser Bedienungsanleitung nicht beantwortet werden, wenden Sie sich an unseren technischen Kundendienst oder an andere Fachleute.

Anschluss



Schließen Sie an die Lautsprecherklemmen AMP INPUT nur Lautsprecherausgänge von Audioverstärkern an.

Schließen Sie an die Lautsprecherklemmen SPEAKER OUTPUT nur Passiv-Lautsprecher an, deren Impedanzwert zwischen 4 und 8 Ohm liegt.

Verwenden Sie zur Verkabelung nur geeignete Lautsprecherkabel mit einem maximalen Querschnitt von 6 mm² oder mit Banana-Steckern versehene Lautsprecherkabel.

Lesen Sie bezüglich der Ein- und Ausgangsbeschaltung in den entsprechenden Betriebsanleitungen der anzuschließenden Geräte nach.

Bei Nichtbeachtung dieser Hinweise können das Gerät bzw. die angeschlossenen Geräte (Verstärker bzw. Lautsprecher) beschädigt werden.

Schalten Sie den Netzschalter des Verstärkers vor dem Anschluss aus und nehmen Sie den Verstärker erst wieder in Betrieb, wenn Sie alle erforderlichen Anschlüsse vorgenommen und nochmals überprüft haben. Gehen Sie bei Änderungen der Beschaltung ebenso vor.

Achten Sie darauf, dass an den Lautsprecherklemmen keine Kurzschlüsse durch Litzen entstehen, die nicht sauber in die Klemmen eingeführt wurden. Entfernen Sie die Isolierung der Lautsprecherleitungen um nicht mehr als 6 mm.

- Beachten Sie beim Anschluss die Kennzeichnung der Lautsprecherklemmen:

rot	=	positiver Anschluss
schwarz	=	negativer Anschluss
RIGHT	=	rechter Anschluss
LEFT	=	linker Anschluss

- Verbinden Sie die Lautsprecherklemmen SPEAKER OUTPUT PAIR 1 und PAIR 2 mit den Lautsprechern.
- Verbinden Sie die Lautsprecherklemmen AMP INPUT mit den Lautsprecherausgängen des Verstärkers.

Bedienung



Die angeschlossenen Lautsprecher können mit den Lautsprecherwahlschaltern SPEAKERS einzeln oder gleichzeitig eingeschaltet werden.

Wenn beide Lautsprecherwahlschalter SPEAKERS in Stellung OFF stehen ist Lautsprecherpaar 1 trotzdem in Betrieb. Diese Schaltung schützt Ihren Verstärker vor Schäden im Leerlaufbetrieb.

- Schalten Sie Ihren Verstärker ein und starten Sie das gewünschte Musikprogramm.
- Wählen Sie mit den Lautsprecherwahlschaltern SPEAKERS die gewünschten Lautsprecherpaare (PAIR 1 bzw. PAIR 2) an.
 - Stellung ON > Lautsprecherpaar eingeschaltet
 - Stellung OFF > Lautsprecherpaar ausgeschaltet
- Mit dem Regler SPEAKER PAIR 2 VOLUME wird die Lautstärke für Lautsprecherpaar 2 eingestellt.
- Die Gesamtlautstärke wird mit dem Lautstärkereglern am Verstärker eingestellt.

Pflege und Reinigung



Während der Reinigung muss der Netzschalter des angeschlossenen Verstärkers ausgeschaltet sein.

Verwenden Sie auf keinen Fall aggressive Reinigungsmittel, Reinigungsalkohol oder andere chemische Lösungen, da dadurch das Gehäuse angegriffen oder gar die Funktion beeinträchtigt werden kann.

- Verwenden Sie ein trockenes, faserfreies Tuch zur Reinigung.
- Ansonsten ist das Produkt wartungsfrei und bedarf keiner weiteren Pflege.

Entsorgung



Elektronische Geräte sind Wertstoffe und gehören nicht in den Hausmüll. Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen.

Technische Daten

Eingänge	1x Stereo
Ausgänge	2x Stereo
Belastbarkeit.....	60 W pro Kanal
Lautsprecherimpedanz	4 - 8 Ohm
Kabelquerschnitt.....	max. 6 mm ²
Abmessungen (B x H x T)	225 x 40 x 120 mm
Gewicht.....	973 g
Betriebs- und Lagerbedingungen	-25 bis +85 °C / 10 - 85% rel. Luftfeuchte

Dies ist eine Publikation der Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Alle Rechte einschließlich Übersetzung vorbehalten. Reproduktionen jeder Art, z. B. Fotokopie, Mikroverfilmung, oder die Erfassung in elektronischen Datenverarbeitungsanlagen, bedürfen der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers. Nachdruck, auch auszugsweise, verboten. Die Publikation entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung.

© Copyright 2018 by Conrad Electronic SE.

1629555_V1_0518_02_VTP_m_de

GB Operating instructions

2-port loudspeaker switch

Item no. 1629555

Intended use

The product is used to distribute loudspeaker output signals from audio amplifiers to different loudspeakers for selection and control the volume.

This product is only approved for connection to loudspeaker outputs of audio amplifiers and inputs of passive loudspeakers.

The use is only permitted in enclosed spaces and thus should not be used outdoors. Contact with moisture, for example in bathrooms or the like, must be avoided.

For safety and approval reasons, you may not convert and/or alter the product. If you use the product for purposes other than those described above, you may inflict damage on it. Furthermore, improper use can cause risks such as short-circuits, fire, etc. Please read the operating instructions carefully and do not discard them. If you pass the product on to a third party, please hand over these operating instructions as well.

This product complies with the applicable national and European Regulations. All names of companies and products are the trademarks of the respective owners. All rights reserved.

Package contents

- 2-port loudspeaker switch
- Operating Instructions



Up-to-date operating instructions

Download the latest operating instructions via the link www.conrad.com/downloads or scan the QR code. Follow the instructions on the website.

Explanation of symbols



An exclamation mark in a triangle indicates important instructions in this operating manual which absolutely have to be observed.



The arrow symbol is used when specific tips and information on the operation are provided.

Safety instructions



Please read the operating instructions carefully and pay particular attention to the safety instructions. We do not assume liability for any injuries/material damages resulting from failure to observe the safety instructions and the information in these operating instructions regarding the proper use of the product. Furthermore, in such cases, the warranty/guarantee will be null and void.

- The product is not a toy. Keep out of the reach of children and pets.
- Do not carelessly cast aside the packaging material. It may become a dangerous plaything for children.
- Protect the product from exposure to humidity, moisture, extreme temperatures, direct sunlight, strong vibrations and combustible gases, vapours and solvents.
- Never expose the product to mechanical stress.
- If safe operation is no longer possible, take the device out of service and secure it against unintended use. Safe operation is no longer possible, if the product:
 - has visible damage,
 - no longer functions properly,
 - has been stored under adverse ambient conditions for an extended period of time or
 - has been exposed to considerable strain during transport.
- Please handle the product with care. It can be damaged by impact, blows, or by being dropped, even from a low height.
- If you have doubts about how the product should be operated or how to safely connect it, consult a qualified technician.
- Maintenance, adjustment and repair work may be carried out only by an expert or a specialised workshop. If you have any questions that are not answered in these operating instructions, please contact our technical customer service or other professionals.

Connection



Connect only loudspeaker outputs of audio amplifiers to the loudspeaker terminals AMP INPUT.

Connect only passive loudspeakers with impedance between 4 and 8 ohms to the loudspeaker terminals SPEAKER OUTPUT.

Only use compatible speaker cables with a maximum cross section of 6 mm² or speaker cables equipped with banana plugs.

Carefully check the relevant operating instructions of the devices that are to be connected in regards to input and output wiring.

If these instructions are not observed, the device or connected devices (amplifier or loudspeaker) may get damaged.

Switch off the power switch of the amplifier before connecting it and do not switch the amplifier on again until you have made all the necessary connections and checked them. Proceed in the same way when changing the circuit.

Make sure to introduce neatly the stranded wires into loudspeaker terminals to exclude short circuits. Do not remove more than 6 mm of insulation from the speaker line.

- Note the identification for connecting the loudspeaker terminals:
 - red = positive terminal
 - black = negative terminal
 - RIGHT = right terminal
 - LEFT = left terminal
- Connect loudspeaker terminals SPEAKER OUTPUT PAIR 1 and PAIR 2 to the speakers.
- Connect loudspeaker terminals AMP INPUT to the loudspeaker outputs of the amplifier.

Operation



Loudspeakers connected can be switched on individually or at the same time using the SPEAKERS selectors.

Speaker pair 1 is still running when both SPEAKERS selectors are in the OFF position. This circuit protects your amplifier against damage during idle operation.

- Turn on your amplifier and start the music programme you want.
- Use the SPEAKERS selectors to select the desired loudspeaker pair (PAIR 1 or PAIR 2).
 - Position ON > Loudspeaker pair switched on
 - Position OFF > Loudspeaker pair switched off
- The SPEAKER PAIR 2 VOLUME controller is used to adjust the volume of speaker pair 2.
- The overall volume is adjusted with the volume control on the amplifier.

Care and cleaning



The power switch of the connected amplifier must be switched off during cleaning.

Never use abrasive cleaning agents, cleaning alcohol or other chemical solutions, since these could damage the housing or even impair operation.

- Use a dry, lint-free cloth for cleaning.
- Otherwise, the product is maintenance-free and no other care is necessary.

Disposal



Electronic devices are recyclable material and do not belong in the household waste. Dispose of an unserviceable product in accordance with the relevant statutory regulations.

Technical data

Inputs	1x stereo
Outputs	2x stereo
Load.....	60 W per channel
Loudspeaker resistance	4 - 8 ohms
Cable cross-section	max. 6 mm ²
Dimensions (W x H x D)	225 x 40 x 120 mm
Weight	973 g
Operating and storage conditions.....	-25 to +85 °C / 10 - 85% rel. humidity

F Mode d'emploi

Commutateur pour haut-parleur 2 ports

N° de commande 1629555

Utilisation conforme

Le produit sert à distribuer de manière commutable des signaux de haut-parleurs d'amplificateurs audio à différents haut-parleurs et de régler leur volume.

Ce produit est autorisé exclusivement pour le raccordement aux sorties de haut-parleurs d'amplificateurs audio et aux entrées des haut-parleurs passifs.

L'utilisation n'est autorisée que dans des locaux fermés, et non pas à l'extérieur. Il faut impérativement éviter tout contact avec l'humidité, comme par exemple dans une salle de bains.

Pour des raisons de sécurité et d'homologation, vous ne devez ni modifier ni transformer le produit. Si le produit est utilisé à d'autres fins que celles décrites ci-dessus, il risque d'être endommagé. En outre, une utilisation incorrecte peut générer des risques, comme par exemple un court-circuit, un incendie, etc. Lisez attentivement le mode d'emploi et conservez-le. Ne transmettez l'appareil à des tiers qu'avec le mode d'emploi.

Le produit est conforme aux prescriptions des directives européennes et nationales en vigueur. Tous les noms d'entreprises et les appellations de produits sont des marques déposées de leurs propriétaires respectifs. Tous droits réservés.

Étendue de la livraison

- Commutateur pour haut-parleur 2 ports
- Mode d'emploi



Modes d'emploi actuels

Téléchargez les modes d'emplois actuels sur le lien www.conrad.com/downloads ou bien scannez le code QR représenté. Suivez les indications du site internet.

Explication des symboles



Le symbole avec le point d'exclamation dans un triangle signale des consignes importantes dans ce mode d'emploi qui doivent impérativement être respectées.



Le symbole de la flèche renvoie à des astuces et conseils spécifiques pour l'utilisation.

Consignes de sécurité



Lisez attentivement le mode d'emploi et respectez en particulier les consignes de sécurité. Si vous ne respectez pas les consignes de sécurité et les instructions pour une manutention appropriée dans ce mode d'emploi, nous déclinons toute responsabilité pour les dommages corporels et matériels en résultant. Par ailleurs, la garantie prend fin dans de tels cas.

- Cet appareil n'est pas un jouet. Gardez-le hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- Ne laissez pas traîner le matériel d'emballage sans surveillance. Il pourrait constituer un jouet dangereux pour les enfants.
- Protégez le produit contre l'eau et contre l'humidité, les températures extrêmes, des secousses intenses, des gaz, vapeurs et solvants inflammables.
- Évitez d'exposer le produit à des contraintes mécaniques.
- S'il n'est plus possible d'utiliser le produit en toute sécurité, mettez le produit hors service et protégez-le contre toute utilisation intempestive. L'utilisation en toute sécurité n'est plus possible quand le produit :
 - présente de dommages visibles,
 - ne fonctionne plus correctement,
 - a été stocké pendant une durée de temps prolongée dans des conditions ambiantes défavorables ou
 - a été exposé à de fortes sollicitations pendant le transport.
- Manipulez le produit avec précaution. Les chocs, les coups ou les chutes même d'une faible hauteur endommageront l'appareil.
- Adressez-vous à un technicien, si vous avez des doutes concernant le mode de fonctionnement, la sécurité ou le raccordement du produit.
- Faites effectuer des travaux de maintenance, d'ajustement ou de réparation exclusivement par un spécialiste et / ou un atelier technique spécialisé. Si vous avez encore des questions auxquelles il n'y a pas de réponse dans ce mode d'emploi, adressez-vous à notre service technique d'après-vente ou à d'autres spécialistes.

Raccordement



Ne branchez que les sorties haut-parleurs des amplificateurs audio sur les bornes des haut-parleurs AMP INPUT.

Raccordez seulement les haut-parleurs passifs, dont la valeur d'impédance est comprise entre 4 et 8 ohms aux bornes des haut-parleurs SPEAKER OUTPUT.

Pour le câblage, utilisez uniquement un câble de haut-parleur adapté d'une section maximale de 6 mm² ou un câble de haut-parleur doté de fiches bananes.

Lisez les modes d'emplois correspondants des appareils à connecter relatifs au câblage d'entrée et de sortie.

En cas de non-respect de ces consignes, l'appareil et / ou les appareils connectés risquent d'être endommagés (amplificateur et / ou haut-parleurs).

Débranchez l'interrupteur d'alimentation réseau de l'amplificateur avant le raccordement et ne remettez l'amplificateur en service qu'après avoir établi et vérifié toutes les connexions nécessaires. Procédez de la même façon en cas de modifications du câblage.

Veillez à ce que les cordons insérés dans les bornes soient propres afin d'éviter tout court-circuit au niveau des bornes des haut-parleurs. Enlevez l'isolation des conducteurs de haut-parleurs sur un maximum de 6 mm.

- Respectez le marquage des bornes de haut-parleurs lors du branchement :
 - rouge = borne positive
 - noir = borne négative
 - RIGHT = borne droite
 - LEFT = borne gauche
- Reliez les bornes de haut-parleurs SPEAKER OUTPUT PAIR 1 et PAIR 2 avec les haut-parleurs.
- Reliez les bornes de haut-parleurs AMP INPUT aux sorties haut-parleurs de l'amplificateur.

Utilisation



Les haut-parleurs raccordés peuvent être mis en service individuellement ou simultanément avec les sélecteurs de haut-parleurs SPEAKERS.

Quand les deux sélecteurs de haut-parleurs SPEAKERS sont en position OFF, le haut-parleur 1 est néanmoins en service. Ce circuit protège votre amplificateur contre les dommages en marche à vide.

- Allumez votre amplificateur et démarrez le programme de musique désiré.
- Sélectionnez à l'aide des sélectionneurs de haut-parleurs SPEAKERS les paires de haut-parleurs souhaités (PAIR 1 et / ou PAIR 2).
 - Position ON > paire de haut-parleurs allumée
 - Position OFF > paire de haut-parleurs éteinte
- Le régulateur SPEAKER PAIR 2 VOLUME permet de régler le volume pour la paire de haut-parleurs 2.
- Le volume total est réglé au moyen du régulateur sur l'amplificateur.

Entretien et nettoyage



Pendant le nettoyage, l'interrupteur réseau de l'amplificateur raccordé doit être à l'arrêt.

N'utilisez en aucun cas des produits de nettoyage agressifs, de l'alcool de nettoyage ou d'autres solutions chimiques, car ces produits risquent d'attaquer le boîtier ou même le bon fonctionnement.

- Utilisez un chiffon sec et non-pelucheux pour le nettoyage.
- Sinon, le produit est sans maintenance et n'a pas besoin d'entretien.

Élimination



Les appareils électroniques sont des objets recyclables et ils ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères. Procédez à l'élimination du produit au terme de sa durée de vie conformément aux dispositions légales en vigueur.

Données techniques

Entrées	1x stéréo
Sorties	2x stéréo
Capacité de charge	60 W par canal
Impédance des haut-parleurs.....	4 - 8 ohms
Section des câbles	6 mm ² max
Dimensions (L x H x P).....	225 x 40 x 120 mm
Poids.....	973 g
Conditions de fonctionnement et de stockage	-25 à +85 °C / 10 - 85% rel. humidité

Gebruiksaanwijzing

2-poorts luidspreker-omschakelaar

Bestelnr. 1629555

Beoogd gebruik

Het product dient om luidsprekeruitgangssignalen uit een versterker over verschillende luidsprekers met een schakelaar te kunnen verdelen en in geluidsvolume te regelen.

Dit product is alleen goedgekeurd voor aansluiting op luidsprekeruitgangen van audioversterkers en ingangen van passieve luidsprekers.

Het gebruik is uitsluitend toegestaan in gesloten ruimtes, dat wil zeggen niet buitenhuis gebruiken. Vermijd beslist contact met vocht, bijvoorbeeld in badkamers.

Om veiligheids- en vergunningsredenen is het ombouwen en/of veranderen van het product niet toegestaan. Indien u het product voor andere doeleinden gebruikt dan hiervoor beschreven, dan kan het beschadigd raken. Bovendien kan onjuist gebruik gevaren zoals kortsluiting en brand veroorzaken. Lees deze gebruiksaanwijzing aandachtig door en bewaar ze goed. Geef het product uitsluitend samen met de gebruiksaanwijzing door aan derden.

Het product voldoet aan de nationale en Europese wettelijke voorschriften. Alle voorkomende bedrijfsnamen en productaanduidingen zijn handelsmerken van de betreffende eigenaren. Alle rechten voorbehouden.

Omvang van de levering

- 2-poorts luidspreker-omschakelaar
- Gebruiksaanwijzing



Actuele gebruiksaanwijzingen

Download de actuele gebruiksaanwijzingen via de link www.conrad.com/downloads of scan ze met behulp van de afgebeelde QR-code. Volg de aanwijzingen op de website.

Verklaring van de pictogrammen



Het pictogram met het uitroepteken in een driehoek verwijst naar belangrijke aanwijzingen in deze gebruiksaanwijzing die u te allen tijde dient op te volgen.



Het pijl-pictogram treft u aan bij bijzondere tips of aanwijzingen voor de bediening.

Veiligheidsvoorschriften



Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door en raadpleeg vooral de veiligheidsvoorschriften. Indien u de veiligheidsvoorschriften en de informatie over het juiste gebruik in deze gebruiksaanwijzing niet opvolgt, zijn wij niet aansprakelijk voor daaruit voortvloeiend(e) letsel/materiële schade. Bovendien vervalt in dergelijke gevallen de waarborg/garantie.

- Dit product is geen speelgoed. Houd het product uit de buurt van kinderen en huisdieren.
- Laat verpakkingsmateriaal niet achteloos liggen. Dit kan voor kinderen gevaarlijk speelgoed vormen.
- Bescherm het product tegen vocht, nattigheid, extreme temperaturen, heftige trillingen, brandbare gassen, dampen en oplosmiddelen.
- Stel het product niet bloot aan mechanische belastingen.
- Gebruik het product niet meer als de veilige werking ervan niet langer mogelijk is en bescherm het tegen onbedoeld gebruik. Een veilig gebruik is niet langer verzekerd als het product:
 - zichtbare schade vertoont,
 - niet meer naar behoren functioneert,
 - gedurende langere tijd onder ongunstige omstandigheden werd opgeslagen, of
 - aan zware transportbelastingen werd blootgesteld.
- Ga voorzichtig met het product om. Door stoten, slagen of een val, zelfs vanaf geringe hoogte, raakt het product beschadigd.
- Raadpleeg a.u.b. een vakman als u vragen hebt over de werking, de veiligheid of het aansluiten van het product.
- Laat onderhouds-, aanpassings- en reparatiewerkzaamheden uitsluitend door een vakman resp. een gespecialiseerde werkplaats uitvoeren. Mocht u nog vragen hebben die niet in deze gebruiksaanwijzing worden beantwoord, neem dan contact op met onze technische klantenservice of andere specialisten.

Aansluiten



Sluit op de luidsprekerklemmen AMP INPUT alleen luidsprekeruitgangen van de audioversterker aan.

Aan de luidsprekerklemmen SPEAKER OUTPUT alleen passieve luidsprekers waarvan de impedantie waarde zich tussen 4 en 8 Ohm bevindt aansluiten.

Gebruik voor de bekabeling alleen geschikte luidsprekerkabels met een maximale doorsnede van 6 mm² of luidsprekerkabels die zijn voorzien van een banaanstekker.

Lees de desbetreffende gebruiksaanwijzingen van de aan te sluiten apparatuur voor het schakelen van de in- en uitgangen.

Bij het niet in acht nemen van deze instructies, kan het toestel of de aangesloten toestellen (versterker of luidsprekers) beschadigd raken.

Schakel de versterker uit voordat u deze aansluit en neem deze pas weer in gebruik zodra alle benodigde aansluitingen zijn doorgevoerd en nogmaals zijn gecontroleerd. Volg dezelfde procedure bij wijzigingen in de indeling van de aansluitingen.

Let er op, dat bij de luidsprekerklemmen geen kortsluiting ontstaat door koperdraden die niet ordelijk in de luidsprekerklemmen ingevoerd zijn. Verwijder de isolering van de luidsprekerkabels met niet meer dan 6 mm.

- Let bij het aansluiten op de markering van de luidsprekerklemmen:

rood = positieve aansluiting
 zwart = negatieve aansluiting
 RIGHT = rechter aansluiting
 LEFT = linker aansluiting

- Verbind de luidsprekerklemmen SPEAKER OUTPUT PAIR 1 en PAIR 2 met de luidsprekers.
- Verbind de luidsprekerklemmen AMP INPUT met de luidsprekeruitgangen van de versterker.

Bediening



De aangesloten luidsprekers kunnen met de luidsprekerkeuzeschakelaar SPEAKERS apart of gelijktijdig worden ingeschakeld.

Wanneer de beide luidsprekerkeuzeschakelaars SPEAKERS in positie OFF staan is luidsprekerpaar 1 toch in werking. Deze schakelaar beschermt uw versterker tegen schade door stationair gebruik.

- Schakel uw versterker in en start het gewenste muziekprogramma.
- Selecteer met de luidsprekerkeuzeschakelaar SPEAKERS het gewenste luidsprekerpaar (PAIR 1 of PAIR 2).
 Positie ON > Luidsprekerpaar ingeschakeld
 Positie OFF > Luidsprekerpaar uitgeschakeld
- Met de regelaar SPEAKER PAIR 2 VOLUME wordt het geluidsvolume voor luidsprekerpaar 2 ingesteld.
- Het totaal geluidsvolume wordt met de volumeknop van de versterker ingesteld.

Onderhoud en schoonmaken



Tijdens het schoonmaken moet de stroomschakelaar van de aangesloten versterker uitgeschakeld zijn.

Gebruik in geen geval agressieve schoonmaakmiddelen, reinigingsalcohol of andere chemische oplosmiddelen, omdat hierdoor de behuizing aangetast of de algehele werking negatief beïnvloed kan worden.

- Gebruik een droge, pluisvrije doek om het product schoon te maken.
- Daarnaast is het product onderhoudsvrij en heeft het geen verdere aandacht nodig.

Verwijdering



Elektronische apparaten zijn recycleerbaar en horen niet bij het huishoudelijk afval. Verwijder het product aan het einde van zijn levensduur conform de geldende wettelijke bepalingen.

Technische specificaties

Ingangen.....	1x Stereo
Uitgangen.....	2x Stereo
Belastbaarheid.....	60 W per kanaal
Luidsprekerimpedantie.....	4 - 8 Ohm
Kabeldiameter.....	max. 6 mm ²
Afmetingen (B x H x D).....	225 x 40 x 120 mm
Gewicht.....	973 g
Bedrijfs- en bewaarcondities.....	-25 tot +85 °C / 10 - 85% rel. vochtigheid